

Kühlschrank - Refrigerator KS6 and KS7



SWISS COFFEE SYSTEMS

Inhaltsverzeichnis - Table of content

1	Einleitung	3
1.1	Zweck des Dokuments	3
1	Introduction	3
1.1	Scope of this document	3
2	Anschluss des Kühlschranks	3
2	How to connect the refrigerator	3
3	Reinigung	5
3	Cleaning	5
4	Vorbeugende Wartung	5
4	Preventive Maintenance	5
5	Zubehör	6
5	Accessories	6
6	Temperatur einstellen	6
6	Temperature control	6
7	Milchfördereinheit KS 6 ausbauen	7
7	Remove milk pump unit from KS 6	7
8	Milchfördereinheit KS7 ausbauen	9
8	Remove milk pump unit from KS7	9

1 Einleitung

Egro Coffee Systems AG bietet zwei unterschiedliche Kühlschränke (KS6 und KS7) an. Aufgrund unterschiedlicher Zulassungen und Bestimmungen in den Ländern in denen der Kühlschrank verwendet wird, ergibt sich die gelieferte Version.

1.1 Zweck des Dokuments

Dieses Dokument hat zur Aufgabe, die Montage und Pflege des Kühlschranks zu beschreiben. Dieses Dokument beschreibt beide Modelle. Unterschiedliche Kapitel werden nur dort gemacht, wo es notwendig ist.



Achtung

Der Kühlschrank muss bei Transport und Lagerung immer aufrecht stehen. Die Verpackung ist entsprechend gekennzeichnet!

Beim Aufstellen des Kühlschranks empfehlen wir, den Kühlschrank mindestens 2 Stunden stehen zu lassen, bevor er eingeschaltet wird.

1 Introduction

Egro Coffee Systems AG offers two different refrigerators (KS6 and KS7). The delivered version will be defined because of regulations and certifications in the countries where the refrigerator is used.

1.1 Scope of this document

This document is intended to describe the assembling and maintenance of the refrigerator. This document describes both models. Different chapter are only made, where it is necessary.



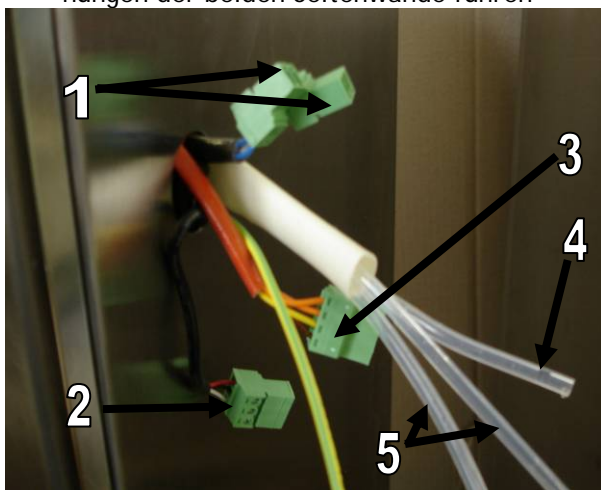
Attention

The refrigerator should be during transport and storage always upright. The packaging is marked accordingly.

When setting up the refrigerator, we recommend that the refrigerator at least 2 hours to leave before it is activated.

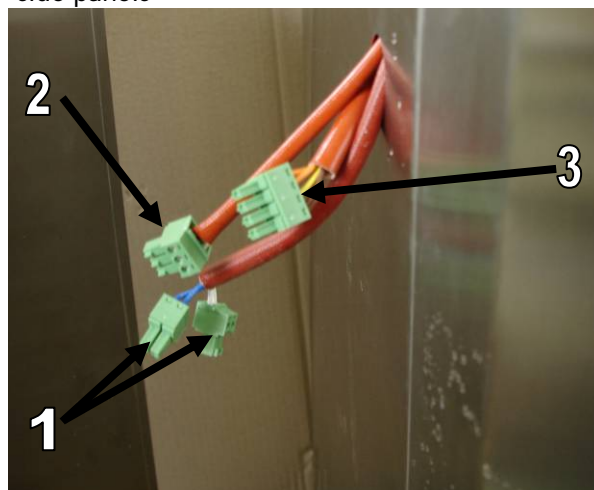
2 Anschluss des Kühlschranks

- Kühlschrank links neben die Kaffeemaschine stellen
- Wasserauslauf der Tropfschale am Abfluss anschliessen
- Rechte Seitenwand des Kühlschranks und die linke Seitenwand der Kaffeemaschine entfernen
- Kabel (1, 2, 3) und Teflonschläuche (4, 5) (bei P-Version 3 Schläuche) durch die Öffnungen der beiden Seitenwände führen

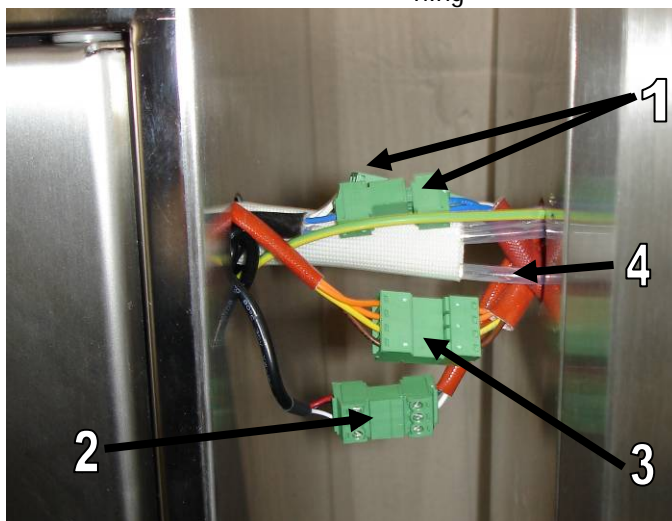


2 How to connect the refrigerator

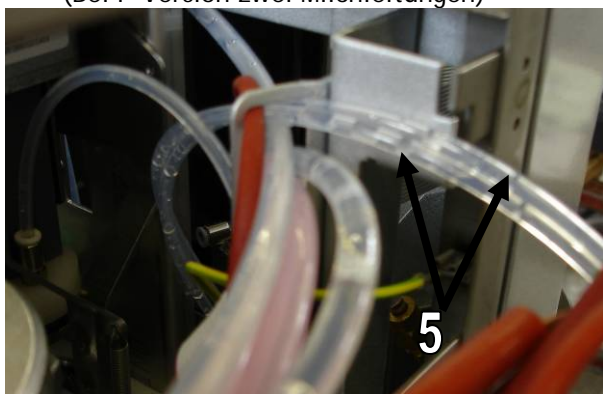
- Place the refrigerator on the left side of the coffee machine
- Connect the spout of the drip tray to the drain
- Remove the right side panel from the refrigerator and the left side panel from the coffee machine
- Put the cables (1, 2, 3) and Teflon pipes (4, 5) (P-Version three pipes) through the hole of both side panels



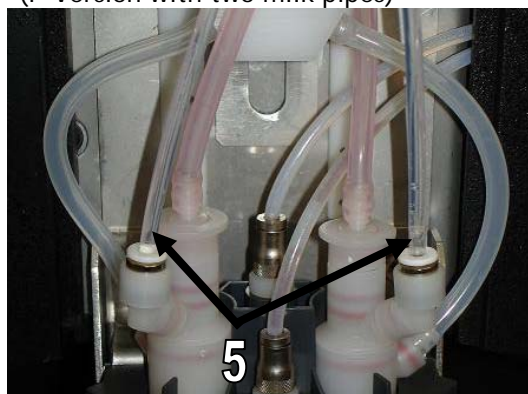
- Zuerst die Kabel verbinden. Kabel (1) für die Pumpen, Kabel (2) für Luftpumpe und Ventile und Kabel (3) für den Milchsensoren
- Wasserleitung (4) für die MLR-Spülung verbinden
- Connect the cables first. Cable (1) for the pumps, cable (2) for the air pump and valves and cable (3) for the milk sensor
- Connect the water pipe (4) for the MLR flushing



- Milchleitung (5) durch den Bügel in der Kaffeemaschine führen (Bild 3) und am Milchschäumer anschliessen (Bild 4) (Bei P-Version zwei Milchleitungen)
- Put the milk pipe (5) through the bracket in the coffee machine (Image 3) and connect it to the milk foamer (Image 4) (P-Version with two milk pipes)

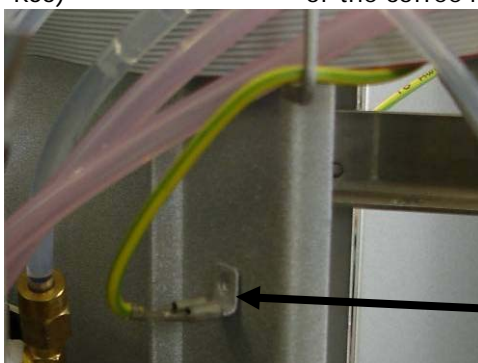


• Bild 3 • Image 3

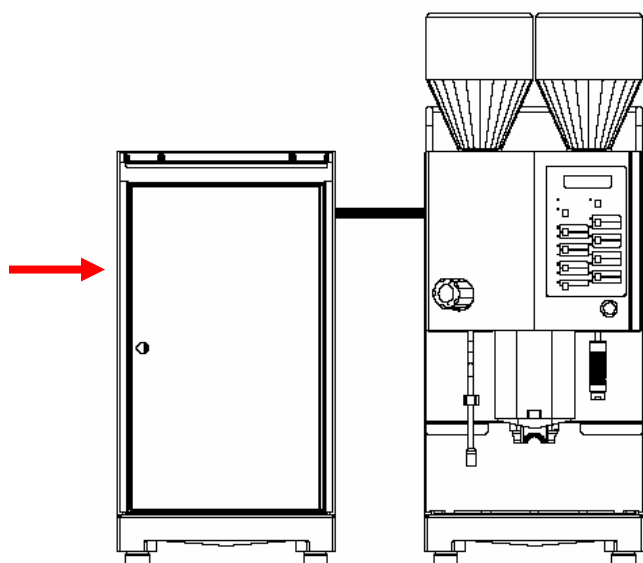


• Bild 4 • Image 4

- Gelbgrünes Erdungskabel am Gehäuse der Kaffeemaschine anschliessen (nur KS6)
- Connect the grounding cable on the housing of the coffee machine (only KS6)



- Kaffeemaschine und Kühlschrank zusammenschieben



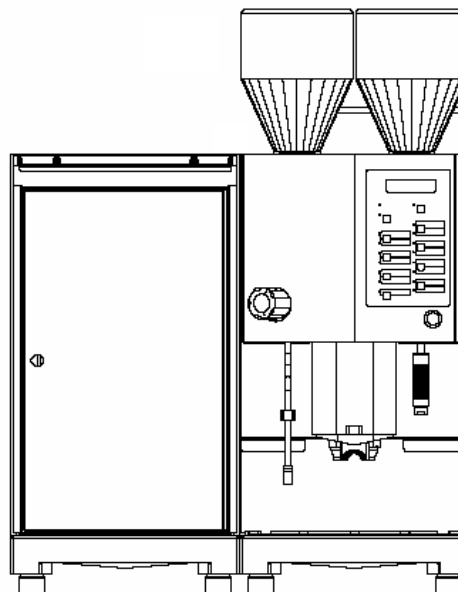
3 Reinigung

Die Milchwege des Kühlschranks müssen täglich mit dem Milchreinigungsprogramm der Kaffeemaschine gereinigt werden. Die Reinigung ist in der Bedienungsanleitung der Kaffeemaschine ausführlich beschrieben und liegt als separate Reinigungsanleitung der Kaffeemaschine bei. Das Gehäuse muss aussen und innen mindestens einmal täglich mit einem handelsüblichen Reinigungsmittel gereinigt werden.

4 Vorbeugende Wartung

Wir empfehlen generell einen Wartungsvertrag mit Ihrem Egro-Händler abzuschließen. Diesem Wartungsvertrag liegt das Konzept der „Vorbeugenden Wartung“ zu Grunde. In diesem Wartungsvertrag ist die Wartung des Kühlschranks und die benötigten Austauschteile eingeschlossen. Detaillierte Informationen sind im Wartungsdokument der Kaffeemaschine enthalten.

- Move the refrigerator and the coffee machine together



3 Cleaning

The milk pipes of the refrigerator have to be cleaned daily with milk cleaning program of the coffee machine. The cleaning is described in detail in the manual that came with the coffee machine and is available as a separate cleaning instruction at the coffee machine. The housing needs to be cleaned from outside and inside at least once a day with commercially available cleaners.

4 Preventive Maintenance

We generally recommend closing a maintenance contract with your EGRO dealer. This maintenance contract follows the concept of "Preventive Maintenance". In this maintenance contract the maintenance of the refrigerator and the required replacement parts are included. Detailed information you will find in the PM document for the coffee machine.

5 Zubehör

Beschreibung	ID-Nummer / ID-number	Description
Reiniger für Milchsysteme	060928	Cleaner for Milk Systems
Reinigungsbürste 12x60x250 mm	049875	Cleaning brush 12x60x250 mm
Reinigungsbürste 18x80x300 mm	049876	Cleaning brush 18x80x300 mm

5 Accessories

6 Temperatur einstellen

Die Temperatur wird werkseitig auf 3-5 °C eingestellt, was der optimalen Kühltemperatur für Milch entspricht.

Die Temperatur wird mit einem Drehregler eingestellt. Die Einstellung des Reglers ist sehr feinfühlig, daher bitte vorsichtig einstellen.

Es dauert ca. eine halbe Stunde bis die Temperaturänderung wirksam ist.

Der Temperaturregler ist auf der Rückseite des Kühlschranks. Die Rückwand muss zur Einstellung entfernt werden.

6 Temperature control

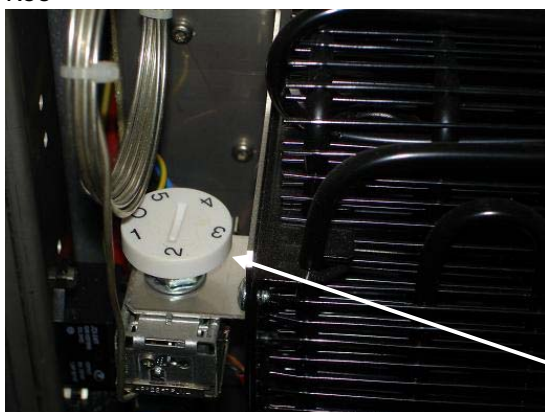
The temperature is turned to 3-5 °C as factory setting, which is the best cooling temperature for milk.

The temperature is controlled by a control dial. The control is very sensitive, therefore please adjust carefully.

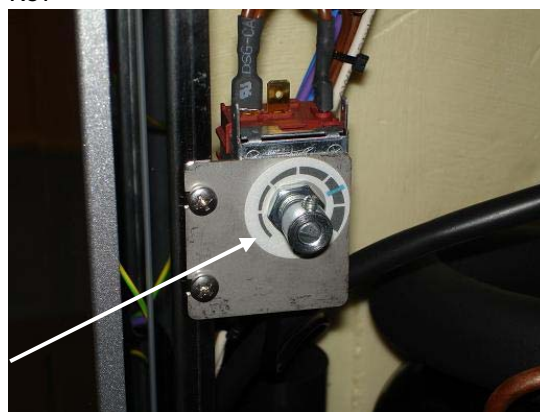
It takes half an hour before the temperature adjustment is effective.

The temperature control is on the back side of the refrigerator. To control you have to remove the back plane

KS6



KS7

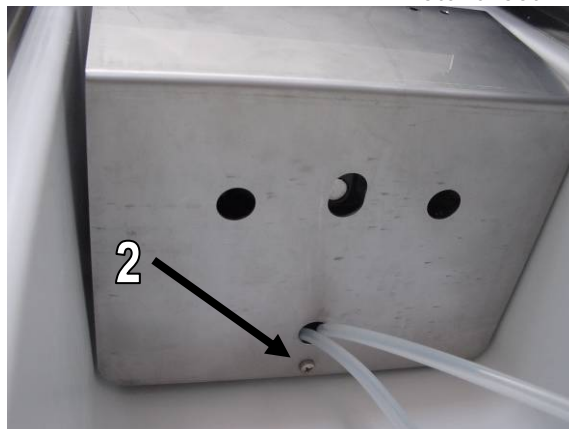


7 Milchfördereinheit KS 6 ausbauen

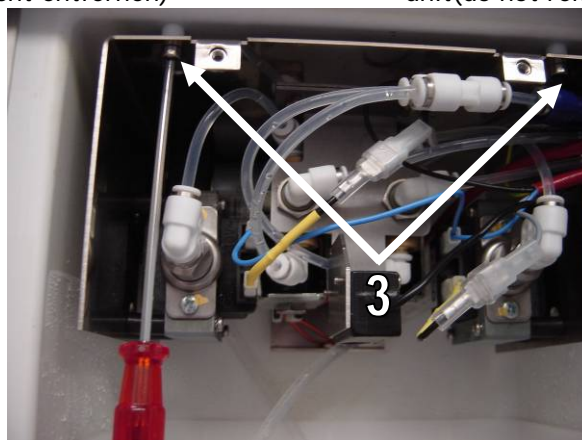
- Schrauben (1) entfernen



- Schraube (2) entfernen und anschliessend das Blech ausbauen



- Befestigungsschrauben (3) der Milchfördereinheit lösen (nicht entfernen)



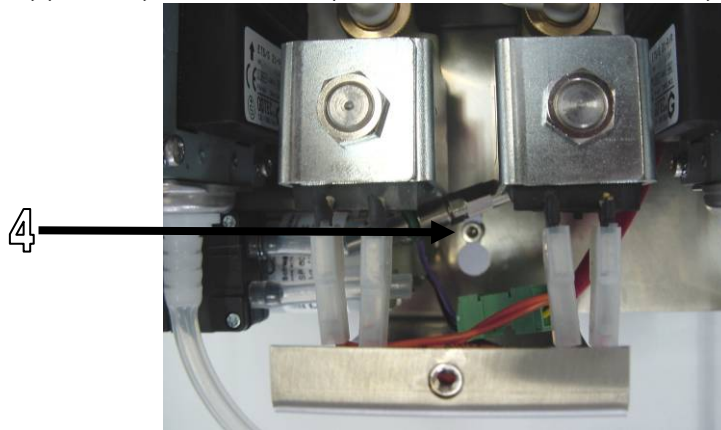
7 Remove milk pump unit from KS 6

- Remove both screws (1)

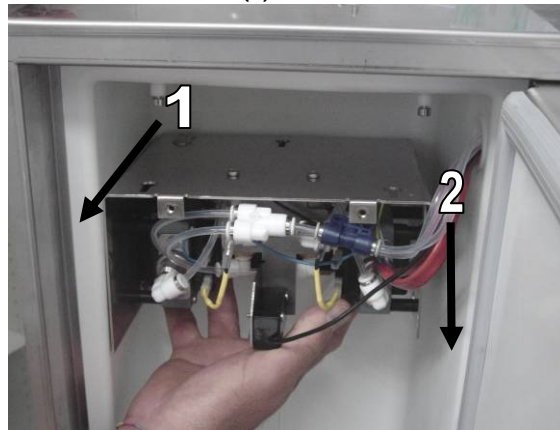
- Remove screw (2), afterwards remove the metal sheet

- Loose the screws (3) from milk pump unit (do not remove)

- Schraube (4) lösen (nicht entfernen)
- Loose screw (4) (do not remove)



- Milchfördereinheit nach vorne ziehen (1) und anschliessend nach unten ausfahren (2)
- Pull milk pump unit forward (1) and afterwards take it out downwards (2)

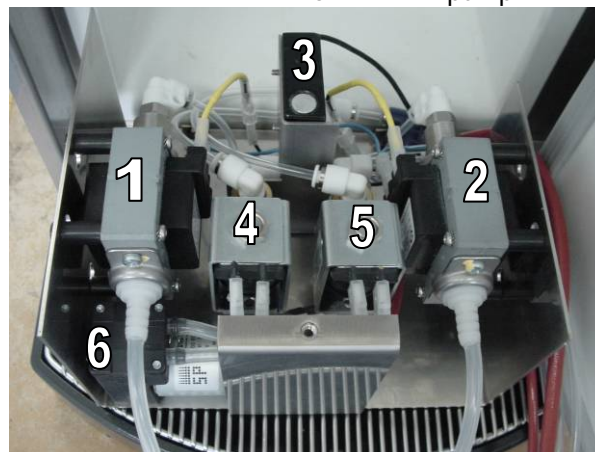


Milchfördereinheit:

- 1 - 2 Milchpumpen
- 3 Milchniveausensor
- 4 - 5 Umschaltventile
- 6 Luftpumpe

Milk pump unit:

- 1 - 2 Milk pumps
- 3 Milk level sensor
- 4 - 5 Switch valves
- 6 Air pump



8 Milchfördereinheit KS7 ausbauen

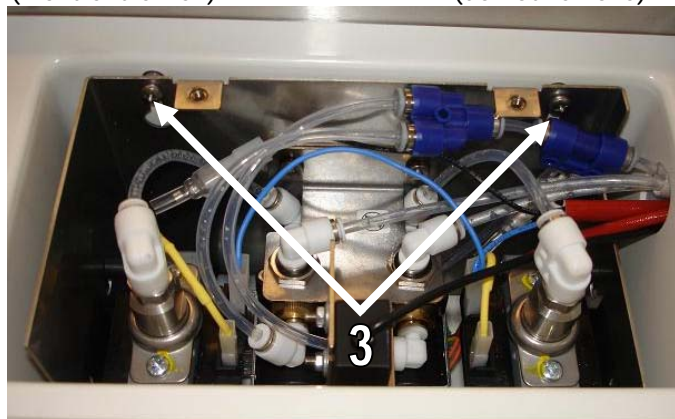
- Schrauben (1) entfernen



8 Remove milk pump unit from KS7

- Remove both screws (1)

- Befestigungsschrauben (3) der Milchfördereinheit lösen (nicht entfernen)



- Loose the screws (3) from milk pump unit (do not remove)

- Milchfördereinheit nach vorne ziehen (1) und anschliessend nach unten ausfahren (2)



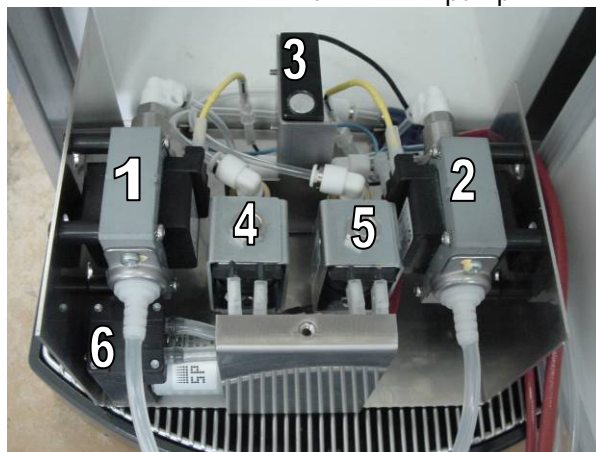
- Pull milk pump unit forward (1) and afterwards take it out downwards (2)

Milchfördereinheit:

- 1 - 2 Milchpumpen
- 3 Milchniveausensor
- 4 - 5 Umschaltventile
- 6 Luftpumpe

Milk pump unit:

- 1 - 2 Milk pumps
- 3 Milk level sensor
- 4 - 5 Switchvalves
- 6 Air pump



Beim Einbau muss der Milchniveausensor evtl. justiert werden, so dass die Füllstandsmessung ordnungsgemäss arbeitet.

When mounting the unit, it can be that the Milk level sensor has to be adjusted, to work as expected.